EDUCATION (1950) DEPARTMENT

MS. SERIES

34

closed
50

G.O. ... No. 1360. 1414

DATED: 27-4-50.

Abstract.

Libraries — Govt. Oriental Manuscripts Library, Madras — Revision of scales of pay of the Librarian, Asst. Librarians and Pandits and Munshis — Ordered.

## Back Papers.

1) G.O. MS. No. 3109. Edn., d., 7-12-'48.
2) " " " 2214. " " 7-9-'48.
3) " " " 396. " " 3-1-'48.
4) " " " 2338. " " 1-11-'47.

---

1

C2

Education Department.

From

The Director of Public Instruction,
Madras.

To

The Secretary to Government,
Education & P.H. Department, Madras.

22 SEP 1948

2

**Rc.No.1343 K3/48 dated 11-9-1948.**

Sir,

Government Oriental Manuscripts Library - Revision of scales of pay of certain posts in the Library - Proposal.

70413

pp. 5-7 infra

4 pp. 9-25 infra

I have the honour to submit herewith a copy of the letter Rc.No.346/48 dated 9-6-1948 from the Curator, Government Oriental Manuscripts Library, together with the individual applications from the Pandits employed in the Library requesting that their pay may be suitably revised so as to correspond to the scale of pay of High school Pandits, and to state as follows:

The posts of Librarian, Assistant Librarians and Pandits in the Government Oriental Manuscripts Library may constitute a separate unit for the purpose of appointment, promotion and pay. Change from thi service to the posts in Educational Subordinate Services is not desirable. While the post of the Curator may be retained as an M.E.S. post it may be filled by transfer from the Department or by promotion of Librarian or by direct recruitment. Leaving this post all the other posts viz. Librarian, Assistant Librarians and Pandits may form a separate unit. In my letter Rc.1653 K3/47 dated 10-12-47 I submitted proposals for placing the posts of Librarian and Assistant Librarian in the same scale of pay as that for Assistant Lecturers in the Madras Educational Subordinate Service but Government in their order No.Ms.396 Edn., 1-3-48 did not approve my proposal. For the reasons stated by the Curator in his letter under reference, I submit the following suggestions for favourable consideration of Government.

1-2 d.47/ (P)

A 3-4 d.47/ (P)

Librarian:- The scales of pay and the qualification prescribed for the post may be the same as for Assistant Lecturers - viz. First or Second Class Honours Degree instead of 3rd class, or a 3rd class Hon. or M.A. with a research degree of a Recognised University in Language.

3

**Assistant Librarians.**-- These posts may be treated as posts in the Subordinate Library service instead of ministerial posts as at present. The scale of pay may be Rs.85--5--125--10--175 and the qualification may remain what they are at present. p 14 of G.O. No 396 Edn of 3-1-48 (P)

**Pandits:** In regard to Pandits the distinction between Senior and Junior Pandits (in Grade I and II) may be abolished, and the scale fixed for Grade I Pandits in Secondary Schools in G.O.No.546 Edn., dated 17-3-48 may be adopted. For the existing Pandits, I recommend the following scales of pay to be in conformity with that fixed for High School Pandits.

128-129 d.7. (A)

Remarked

(i) Oriental title with 15 years service in the library - Rs.85--5--125--10--175.

(ii) Oriental title with less than 15 years service in the library . . 65-5-130.

I request the favour of early orders on my proposal.

Yours faithfully,

20/9

for Director of Public Instruction.

K.h.14-9.

20/9.

E. & P.H.
C2

G.O. No. MS. 546 Edn., dated, 17-3-'48, which is required for the disposal of this case. has not been received in the Records. "B" section, (which issued the orders), may be requested to put up the G.O. for reference.

Vide Records slip below.

20/10/48.

20/10/48

G.O. No 526 Edn of 15/3/48 is a printed order.

21/10/48

(P.T.O.)

Please see the note of the Asst. Secy. at the bottom of page 3 ante. Subd. the ~~G.O~~ record reqd. for this file is only G.O. Ms. No. 546. Edn., dated, 17-3-'48. It has been ascertained from "B1" Section that it is a miscellaneous one. "B1" Section may be requested to put it up for reference.

24/10/48.

Need not have come here
28/10/48

JD
25/10/48

To B1

The GO has been put up in a file (C.no. 74187/48) and that file ~~has been~~ was sent to him on 26/10/48 with a draft memo for acceptance before issue. It has not yet been recd back.

28/10/48
29/10/48

"B1" Section may be requested to put up the above G.O., if available.

12/11/48.

JD
11/48

To C2
Recd. on 2/11/48

The GO referred to above is put up at A. C2 Section may be requested to return it as soon as the necessity for it ceases. May be ~~and~~ returned to C2 Section.

To B1
Recd on 16/11/48

14/11/48
16/11/48

To C2

---

Copy of letter R.C.No.346/48 dated 9-6-1948 of the Curator, Government Oriental Manuscripts Library, Madras to the Director of public Instruction, Madras.

Sub: Government Oriental Manuscripts Library - Pandits - Revision of the Scale of Pay of - Petitions - submitted.

Pt. 9-25 infra

In submitting herewith the individual applications from the Pandits expressing that their existing scale of pay is too low and very inadequqte and requesting that it may be suitably revised so as to correspond to the scale of pay of High School Pandits, I have the honour to make the following proposal for the reorganisation of the staff of the Library for your kind consideration and orders.

The Government Oriental Manuscripts Library, is essentially an Educational Institution under the administrative control of the Director of Public Instruction, Madras, catering to the literary requirements of research scholars and institutions and advanced students of Oriental learning all over India and even outside India.

The superior staff of the Library, consists of the following members, namely:-

| | | |
|---|---|---|
| 1. Librarian | | Ministerial Service. |
| 2 Assistant-Librarians | (One temporary) | |
| 2 Clerks | (One temporary) | |
| 1 typist | (One temporary) | |
| ✓ 9 Pandits | | General Subordinate Service. |
| 1 Attender | | |

Consistently with the nature of work and the requirements of efficiency, the qualifications prescribed for these posts are of a high academic standard. // The qualifictions for the posts of Librarian and Assistant Librarian is M.A., M.Sc., or B.A., (Hons) with High proficiency in Sanskrit and at least one South Indian Language and the qualification for the Pandits is the Oriental Title in the concerned language. The nature of work is mainly literary. The Pandits are required to scrutinize the old manuscripts on paper and palm-leaf and prepare Descriptive Notices of manuscripts and Press copies of important manuscripts in the respective languages for being edited and published. The Librarian and the Assistant Librarian have to revise the Descriptive Notices with reference to the Original manuscripts and assist the Curator in the editorial work besides attending to routine ministerial work. Now that a Cultural Programme has been undertaken for publishing books in various languages and a bulletin has been started, the work of the Pandits and the Librarians on the literary side~~s~~ has increased considerably. The following works and articles were contributed by the members of the staff to the first and second issues of the Library Bulletin.

| | |
|---|---|
| Sri V.Hanumanthachar. | "Linganaradhya and his works." |
| Sri S.S.Vedanthachari. | "Sri Kambar - Peeps at his greatness." |
| Sri S.S.Vedanthachari. | "Ekaslokah of Sri Sankaracarya with the commentary of Tattvadipana by Sri Svayamprakasayagin." |
| Sri M.S.Vaidyanathan. | "The Ananyastava of Dandi with the Commentary of Yuredecayamatya (Sanskrit)." |
| Sri V.R.Kalyanasundaram. | "The Baudharavilasam of Devyaswami, a protege of the Zamindar of Ettyapuram, Tinnevelly District. (Tamil)." |
| Sri K.Venkatasubba Sastri. | "The Sakalanitikathanidhanamu of Kuchiraju Errana (Telugu)." |

Pto.

| | |
|---|---|
| Sri P.Ramakrishna Bhat | "The Mallikarjuna Sataka of Ramachandra (Kannada)." |
| Sri C.P.Gopinnathan Nair. | "The Sitasvayamvaram Kilipattu (Malayalam)." |

From what has been stated above, it will be seen that the qualifications prescribed for thr posts of Librarians and Pandits in the Library are similar to the qualifications prescribed for Assistant Lecturers and Pandits in Colleges and Schools and the nature of the work in the Library which is mainly literary requires as much intellectual effort and equipment as for work in Colleges and Schools. Although the authorities are fully aware of the attainments and experience required for working in the Library, the scales of pay do not appear to have been fixed adequately enough to keept the Librarians and Pandits in normal confort and contentment.

The present scales of pay of Librarians and Pandits are as follows:--

| | |
|---|---|
| Librarian. | Rs. 140-5-190. |
| Assistant Librarian. | Rs.80-3-95-5-125. |
| Senior Pandit. | Rs.60-4-100. |
| Pandits | Rs.45-2-75. |

The maximum salary of a library Pandit is less than theminimum salary of a High School Pandit and the Librarian and Assistant Librarians are classed with managers and upper division clerks in certain B & C class Offices in City and Mufassal. This dispurity in the scales of pay while the prescribed qualification and the nature of work are similar to those of Assistant Lecturers and Pandits in Colleges and Schools naturally breeds discontent among the Pandits of this Library. They are, therefore, eager to get themselves transferred as Pandits in teaching institutions. In the Tamil Section a Pandit resigned the post in the Library and secured employment in the P.S.High School, Mylapore. In the Islamic Section one Munshi resigned the post in the Library and was appointed as a Munshi in a High School under District Board, Bellary and another Munshi after resigning the post in the Library become a Journalist at Nandyal. The Telugu Pandit resigned the post here and was appointed as a Pandit in a High School under District Board, West Godavari. The Sanskrit Pandit got himself transferred as a Pandit in the College of Indian Medicine, Madras. Another Sanskrit Pandit secured an appointment in a High School at Arni under District Board, North Arcot District. One Kannada Pandit is now in the Presidency College, Madras. Two other Pandits have applied for transfer from this Library. The post of temporary Assistant Librarian is vacant since September 1947 and no qualified candidate is forthcoming for appointment. All this has to be attributed only to the unattractive scales of pay in the Library while higher scales of pay and better facilities are available for similar qualification and natural of work in schools even under private management. Frequent change of personnel for the reasons stated above tells upon the efficiency of the work in the Library in quality as well as in quantity.

Therefore taking into consideration the facts set forth above, I submit that the posts of the Librarian, Assistant Librarians and the Pandits in the Library may be classed under Subordinate Educational Service and their scales of pay may be revised as follows:--

| | Present scales. | Proposed Scale. |
|---|---|---|
| Librarian. | 140--5--190. | 120-5-170-7-240 |
| Assistant Librarian. | 80-3-95-5-125. | Rs.85-5-125-10-175. |
| Senior Pandit. | 60-4-100 | do. for Pandits with 15 years' service on 1-1-1948. |
| Pandits. | 45-2-75. | Rs.65-5-130. for Pandits with less than 15 years' service on 1-1-48. |

---

5

7

12.8.129 ch. 7. (A)

The above scales of pay are the same as those of the Assistant Professors and Pandits in languages in Government Colleges and High Schools as revised in G.O.No.(Ms) 546 , Edn., dated 17th March 1948 communicated in your Proceedings R.C.No. 265 K3/47 dated the 24th March 1948.

------

(True Copy)

for Director of Public Instruction.

k.h.14-8.

3/20/9.

E. & P. H.
C2

Regarding the revision of pay of Asst. Librarians in the Govt. Oriental Manuscripts Library.

G.O. No. 396 Edn., dated, 1-3-'48, quoted at A on page 1 ante is required for this file. It is put up in the file regarding the revision of pay of curators in the Govt. Museum and circulated to H.M. (Edn) and H.M. (Fin) on 8-12-'48. Its return may be awaited.

13/12/48

15/12/48

contentment.

8

Therefore taking into consideration
above, I submit that the posts of the Librarian, Assistant Librarians and the Pandits in the Library may be classed

---

7

246/48

6

From

T. N. Venkatachariar,
Senior Pandit, Government Oriental Manuscript Library
Madras - 5

To

The Director of Public Instruction, Madras.

Through the Curator,
Government Oriental Mss. Library, Madras - 5

Sir,

I beg to submit the following few lines for your kind consideration and favourable disposal.

I have been employed as a Tamil Pandit in this Library since 1st August 1928. I have passed the 7-A Vidwan (with Sanskrit and Tamil) Oriental Title Examination of the Madras University.

My substantive salary is Rs.76/ in the scale of Rs.60-4-100/ with usual allowances.

I may kindly be permitted to give a brief account of the nature of work I have to turn out in this library.

I have to write descriptive notes on manuscripts which involves identification and study of various subjects dealt with~~in~~ in them. Another important item of work that claims my attention is the preparation of press copies for publication, of rare works, the proofs of which have to be corrected. Besides, I have to contribute articles to the Library Bulleton that have been started recently. To do this with any degree of satisfaction painstaking reasearch work is absolutely necessary, ~~of~~ or some piece of work of true literary or historical value has to be sifted out from the mass of manuscripts with which the frame-work for the article is to be provided. In addition, I have to restore very much injured and rare manuscripts and compare the restored copies with their originals.

Kindly allow me, to represent that the salary I get is hardly sufficient to make both ends meet.

128-129/
C.7.
(A)

I would therefore most respectfully request you to consider this plight sympathetically and be kind enough to have the scale of pay of Pandits in High schools that has been revised in G.O. No.Ms.546 dated 17-3-48, applied to our Library also.

I beg to remain,
Sir,
Your most obedient servant,

T N Venkatachariar

Madras,

Dated 28 May 1948.

-7-

Madras,
29th May 1948.

346/48

From
M.S.Vaidyanathan,
Pandit,
Govt.Oriental MSS Library,
Madras.

To
The Director of Public Instruction,
Madras.

7

Thro'
The Curator,
Govt.Oriental MSS Library,
Madras-5.

Sir,

I beg to submit the following few lines for your kind consideration and favourable disposal:

I have been employed as a Sanskrit Pandit in this Library since August 1933. I have the following qualifications:

1. Sahitya Siromani - I Class
2. Pandits' Training- II Class

My substantive salary is Rs.55/- p.m. in the scale of Rs.45-2-75 and at present I am officiating as Temporary Sanskrit Pandit in the scale of Rs.70-5-150 with usual allowances.

I may kindly be permitted to give a brief account of the nature of the work I have to turn out in this Library:

I have to write descriptive notes on manuscripts which involves identification and study of various subjects dealt with in them. Another important item of work that claims my attention is the preparation of Press Copies for Publication of rare works, the proofs of which have to be corrected. Besides I have to contribute articles to the Library Bulletin which has been started recently. To do this with any degree of satisfaction painstaking research work is necessary, as some piece of work of true literary or historical value has to be sifted out from the mass of manuscripts with which a frame work for the article is to be provided.

It is needless to add that the above mentioned items of work call for considerable intellectual effort, thorough knowledge in two or three sastraic subjects and above all patient study to suggest readings in the case of some manuscripts wherein the original words in certain contexts may have vanished through ravages of time or cannot be easily deciphered, or may not be adequate and correct.

Kindly allow me, to represent that the salary I get is hardly sufficient to make both ends meet.

I beg leave in this connection to add that my qualifications are the same as those of the Pandits in the High Schools and Colleges.

128-129 / Ⓐ
d.7.

I would therefore most respectfully request you to consider this plight sympathetically and be kind enough to have the scale of pay of Pandits in High Schools that has been revised in G.O.No.546 dated 17-3-48 applied to our Library also.

I beg to remain,
Sir,
Your most obedient servant,

M. S. Vaidyanathan
Pandit.

JUN 1948
346/48

8

From

K. Venkatasubba Sastry,
Pandit,
Government Oriental Manuscripts Library, Madras-5.

To

The Director of Public Instruction, Madras.

Through

The Curator,
Government Oriental Manuscripts Library, Madras-5.

Sir,

I beg to submit the following few lines for your kind consideration and favourable disposal.

I have been employed as a Telugu Pandit in the Govt. Oriental Mss. Library, Madras, since March 1927. My qualifications are as follows:-

1. 7-B.Vidwan (Telugu with Sanskrit) of Madras University.
2. I am well conversant in the South Indian scripts(ie.Telugu,Tamil, Kannada and Malayalam.) and am able to transcribe them from original ever from unintelligible condition.

The present salary I am drawing is Rs.53/- in the grade Rs.45-2-75.

I may kindly be permitted to furnish a brief account of the work that I am turning out in this office.

I am mainly concerned with the Telugu Manusctipts. A very important item of the work is the preparation of Descriptive Catalogues of Manuscripts and Alphabetical Indexes of books in the Library. Both these make exacting demands on one's brains. To be able to write descriptive notes on old works, one has to be thoroughly conversant with the various subjects dealt with in the manuscripts. The condition of some of them are so injured as to defy correct and complete decipherment.

The other work is equally, if not more, difficult, as Index slips indicating authors and works, have to be written out andarranged alphabetically, before actual Cataloguing is done.

The Mackenzie Collections of manuscripts occupy a place of great importance. Brief expositary notes have to be written upon these Volumes, the historical value of which cannot be gainsaid.

Another work is the preparation of Press Copies of manuscripts and proof corrections.

In addition to these and many other minor items of work, there is the work connected with the Bulletin which our Library is publishing.

The restoration of manuscripts most of which have been rendered unintelligible by time or insects, is indeed a difficult task.

Therefore, I beg most humbly to represent that the pay to which a Pandit like me at present entitled, is pitiably slender, too inadequate for one, to make both ends meet.

128-129/ d.7. (A) I would therefore most respectfully request you to consider this plight sympathetically and be kind enough to have the scale of pay on par with the Pandits in the High Schools as per G.O.ms.N.546 dated 17.3.'48.

Madras. )
Dated.29-5-'48.)

I beg to remain,
Sir,
Your most obedient servant,
K.Venkatasubbasastry
Telugu Pandit

JUN 1948

346/48

9

From

P. Ramakrishna Bhat,
Pandit,
Government Oriental Manuscripts Library, Madras-5.

To

The Director of Public Instruction, Madras-6.

Through

The Curator, Govt. Oriental Mss. Library, Madras-5.

Sir,

Subject:- Higher Pay - request for .

* * *

I beg to submit this representation for your kind and sympathetic consideration. I am a permanent Pandit in the Government Oriental Manuscripts Library, Madras, where I have put in service of more than eight years during which I have acted as a Sanskrit Pandit in the Government College, Mangalore, for a period of more than one year.

My qualifications are as follows:-

1. Vyakarana Siromani of the Annamalai University in IInd Class (1933).
2. Sahitya Siromani of the Madras University in IInd class. (1945).
3. 7-A Vidwan with Sanskrit and Kannada of the Madras University in IInd Class (1937).
4. B.O.L., Degree Examination, Part III of the Madras University (1947).
5. I have appeared for the S.S.L.C., Public Examination of this year.

I beg I may be permitted to furnish a brief account of the work that I am turning out in this office.

I am mainly concerned with Kannada Manuscripts. A very important item of work is the preparation of Descriptive Catalogues of Manuscripts and Alphabetical Indexes of books in the Library. Both these make exacting demands on one's brains. To be able to write descriptive notes on old works, one has to be thoroughly conversant with the various subjects dealt with in the manuscripts, the condition of some of which is so injured as to defy correct and complete decipherment. The other work is equally, if not more, difficult as Index Slips indicating authors and works have to be written out and arranged alphabetically before actual Cataloguing is done.

The Mackenzie Collections of Manuscripts occupy a place of no little importance in our Library. Brief expository notes have to be written upon these Volumes, the historical value of which cannot be gainsaid. These prove immensely helpful to the public, and especially students carrying out research work.

Another work is the preparation of Press Copies of Manuscripts and correction of proofs.

In addition to these and many other minor items of work, there is the work connected with the bulletin which ~~that~~ this Library is now publishing. A considerable part of the time and energy of a Pandit here is to be spent in writting articles the matter for which has to be collected from among the manuscripts.

Though I am a Kannada Pandit, cases where I have to utilise my knowledge of Sanskrit grammar etc., are not infrequent. The restoration and preservation of manuscripts most of which have been rendered --

P.T.O.

unintellegible by time or insects, is indeed a difficult task.

I beg most humbly to represent that the pay which a Pandit like me is at present getting is pitiably slender, too inadequate for one to make both ends meet in these days when the cost of living index has gone appreciably high. I would, therefore, most respectfully request you to consider this plight sympathetically and be kind enough to have the scale of pay of Pandits in High Schools that has been revised in G.O.No.546, dated 17-3-1948 applied for to our Library also. My present salary is Rs.49/- per mensem in the time scale of Rs.45-2-75.

128-129/d.7./ Ⓐ

Madras,5. )
D/29-5-'48.)

I beg to remain,
Sir,
Your most obedient servant,

P. Ramakrishna Bhat

---

~~15~~

10

From

T.H. Viswanathan,
Government Oriental Manuscripts Library, 346/48
M A D R A S.

To

The Director of Public Instruction,
M A D R A S.

Thro:

The Curator,
Government Oriental Manuscripts Library,
M A D R A S.

Sir,

I beg to submit the following few lines for your kind consideration and favourable disposal.

I have been employed as a Sanskrit Pandit in the Government Oriental Manuscripts Library since August 1940. I have the following qualifications.

1. Vyakarana Siromani,
2. Nyaya Siromani,
3. B.O.L. III part (Philosophy and Philology as special subjects)
4. Passed Intermediate Examination (Admission to B.O.L.)

The present salary I am drawing is Rs. 49 in the grade Rs. 45-2-75. I may kindly be permitted to give a brief account of the nature of work I have to turn out in this Library.

I have to write descriptive notes on Manuscripts. This involves identification and study of the various subjects dealt with in them. Another important item of work is the preparation of Press Copies of Manuscripts for the publication of rare works, the proofs of which have to be corrected. Besides I have to contribute articles to the Library Bulletin which has been started recently. To do this with any degree of satisfaction, painstaking research work is absolutely necessary, as some piece of work of true literary or historical value has to be sifted out from the mass of manuscripts with which a frame work for the article is to be provided.

It is needless to add that the above mentioned items of work call for considerable intellectual effort, thorough knowledge in two or three sastric subjects, and above all patient study to suggest readings in the case of some Manuscripts wherein the original words in certain contexts may have vanished through ravages of time, or cannot be easily deciphered, or may not be adequate and correct.

Kindly allow me to represent that the salary I get is hardly sufficient to make both ends meet.

I beg leave in this connection to add that my qualifications are the same as those of the Pandits in High Schools.

128-129 d.7./ Ⓐ

I beg therefore to request you to be so kind as to have the salary of High School Pandits revised in the G.O. No. 546 dated 17th March 1948 applied to the Pandits of this Library also.

MADRAS,
Dated: 2nd June '48.

I beg to remain,
Sir,
Your most obedient Servant,

T.H. Viswanathan.
2.6.48.

From
V.R. Kalyanasundaram,
Pandit,
Government Oriental Manuscripts Library, Madras-5

346/48

To
The Director of Public Instruction, Madras.6.

Through
The Curator,
Govt. Oriental Manuscripts Library, Madras-5.

Sir,

I beg to bring the following few lines for your kind consideration and favourable orders.

I am working as a Pandit in this Library since August 1940. At present I am put to work mainly in Tamil section, and occasionally in Sanskrit also. The following are my qualifications:-

1. Sahitya Siromani. IInd Class.
2. Advaita Vedanta Siromani. Ist Class.
3. Pandits' Training.
4. Have passed the preliminary examination of 7-A, Tamil Vidwan and also appeared for final.
5. Title holder of Sahitya Visarada of Madras Sanskrit College.
6. A Government Research Student in the Madras Sanskrit College for two years from 1936 to 1938.
7. Works composed:-
   1. Vritti Mimamsa .... (Published).
   2. Artha Vritti .... (Unpublished).
   3. Dwanyaloka Sara... Do.
   4. Kalidasiyam Sankhya Darsanam.. Do.
   5. Vedanta and Maya... Do.
8. Works Edited:-
   1. Sundara Ramayanam.
   2. Sadvilasitha.
   3. Sikyotsva Prabandha.

In addition to the above I have got sufficient knowledge in Vyakarana, Nyaya and Mimamsa.

The following are the details of work I am doing in my present capacity as Pandit in this Library:-

1. Preparation of descriptive slips of Literary and Historical Manuscripts for descriptive catalogues.
2. Preparation of Press Copies for rare and valuable works for Publication.
3. Contribution of Articles to Library Bulletin.
4. Preparation of General, Subject and Author indexes.
5. Proof correction of the above mentioned jobs is entirely my responsibility.
6. Restoration work of injured manuscripts.
7. Comparing of restored manuscripts with the originals.
8. Miscellaneous works.

The above mentioned item of work~~s~~ which exceeds the work of a High School Pandit, take my complete energy to do it to the best satisfaction of my superiors with the hard-earned qualifications of mine.

P.T.O.

- 2 -

On the other hand the salary which I am drawing now is quite insufficient to keep me and my family up-to the mark of present standard of life in these hard days. Now I am drawing only Rs.49/- in the time scale of Rs.45-2-75.

On the above noted facts may sympathetic consideration please be given to enhance this salary at least to the equivalent status of a High School Pandit. (Vide G.O.Ms/No.546 of 17-3-'48).

128-129/ d.7. (A)

Madras-5 )
D/29-5-'48)

I beg to remain,
Sir,
Your most obedient servant,

V. R. Kalyanasundaram

---

Madras
Dated 29-5-48

326/48

12

From Syed Hamza Hussain
Munshi in Islamic Section,
Govt, O.Mss, Library,
MADRAS.

To
The Director of Public Instruction,
Through the Curator Govt,O.Mss Library,
Madras.

Sir,

I beg to submit the following few lines for your kind considerations and favourable orders.

I am employed in the Govt O.Mss Library from April 1st 1947. I am a Munshi in the Islamic section and I have to deal with old Mss of Persian, Arabic and Urdu, the work I am to turn out is to prepare catalogue, to transcribe old Mss and to prepare discriptive notes. I have to contribute to the Magzine also. All this requires the ability and capacity of any Munshi in any college under you.

Regarding my qualifications, I have passed the Munshi-e-Fazil examination of the Madras University in the second class in Persian and the Melvi Fazil in Arabic. I studied Intermediate one year in the Govt Muslim college. Now I have appeared for the 1st part of Intermediate admission to B&O.L.examination.

The salary now I am drawing is Rs 45/-in the grade of 45-2-75. I would there fore most respectfully request you to consider this plight sympathetically and be kind enough to have the scale of pay of Pundits in High schools that has been revised in G.O.No 546 Dated 17-3-48, applied to our Library also.

128-129/ d.7. (A)

I once more request you to consider my application and pass favourable orders.

Thanking you,

I beg to remain
Sir
Your most obedient servant.

Syed Hamza Husain Munshi

-21-

346/48

13

From
P. Subraya Bhat,
Kannada Pandit,
Government Oriental Manuscripts Library, Madras-5.

To
The Director of Public Instruction, Madras-6.

Through
The Curator,
Government Oriental Manuscripts Library, Madras-6.

Sir,

Subject:- Appeal to treat the Pandits of Government Oriental Manuscripts Library, Madras, as the Pandits in High Schools.

I beg to submit the following few lines for your kind perusal and favourable disposal.

I am working as a Kannada Pandit in the Government Oriental Manuscripts Library, Madras, under you, for more than 3 years. I am a fully qualified candidate, having passed Vidwan (7-B) Title Examination of the Madras University in 1943. Now I am given the Grade Rs. 45-2-75. The work that is to be turned out requires a fully qualified able Vidwan and equally capable as the Pandits in any High School under you. I beg to add that the Pandits in High Schools with less than 15 years service are given Rs. 65-5-130. As a Pandit in this institution, I am doing the work of Cataloguing, Transcription, Editing of old and valuable manuscripts, Proof corrections and Bulletin work etc.

128-129
d.7.

(A)

I request you to be kind enough to consider my petition favourably and grant me also the scale of pay that is given to all the other Pandits in High Schools who possess the same qualifications.

Thanking you,

I beg to remain,
Sir,
Your most obedient servant,
P. Subraya Bhat
29/5/48

Madras. 5. )
D/29.5.'48 )

14

346/48

From

C.P.Gopinathan Nair.
Pandit.
Government Oriental Manuscripts Library, Madras-5.

To

The Director of Public Instruction, Madras-6.

Through

The Curator,
Government Oriental Manuscripts Library, Madras-5.

Sir,

I beg to submit the following few lines for your sympathetic consideration and favourable disposal.

I have been working as a Pandit in the Government Oriental Manuscripts Library, Madras, since November last. I am an Honours Graduate of the Madras University.

I beg leave to furnish a brief account of the work that I am turning out in this Library.. The following are some of the important items of work:-

1. Preparation of Descriptive Catalogues of Manuscripts.
2. Preparation of Press Copies of restored Manuscripts for publication.
3. Writing articles to the Bulletin which our Library is publishing.

And many other items of work such as restoration of manuscripts, writing index slips to prepare Alphabetical Indexes of books and so on.

I would most humbly request you to have the scale of our present pay i.e, 45-2-75 raised to that of the Pandits' obtaining in High Schools.

128-129/ d.7. Ⓐ

Thanking you,

Madras-5.)
D/7/6/'48. )

I beg to remain,
Sir,
Your most obedient servant,

C.P. Gopinathan nair.
7-6-48.

taken as a Part II Scheme.

The points raised in the note should be put in the form of sectional notes, as three different ~~classes~~ categories of employees are involved — Librarian, Asst. Librarian & Pandits. As soon as the reply to the T.M overleaf is received, action should be taken without any delay.

12/3/49

---

29

16 E.&P.H. / C2

VE

T.M., dated, 3-3-49.

From the Asst. Secy. to Govt.,
Edn. & P.H. Dept.

To
The Deputy D.P.I.

Subject: Govt. Oriental Manuscripts Library, Madras — Revision of scales of pay of certain posts.

D.P.I.'s letter Rc No 1343 K-3-48

Please refer to my 3/11 948 t.m. (by post), dated 14-2-'49, on the subject mentioned above and send your reply ~~thereto~~ thereto. ~~very urgently~~.

10/3/03

Issued 3/3/49.

P.27 C.7.

✓

P.C. to go in confirmation.

8/3

1/3/49

13

2/3/49

30

31

C2

E

Office of the Director of Public Instruction, Madras.

---

Telephonic message by post(R.C.No.1343-K3/48 dated 11.3.49)

@@@

20242

16/3

From

The Director of Public Instruction,
Madras.

15 MAR 1949

To

The Assistant Secretary to the Government of Madras,
Education and Public Health Department,
Fort St. George, Madras.

Government Oriental Manuscripts Library--Revision of scales of pay of certain posts.

P. 24 ante

Reference:-Your telephonic message (By Post) dated 14.2.1949.

14.3.49

I furnish below the information referred to in the telephonic message cited above.

1. The duties performed by the Pandits in the Government Oriental Manuscripts Library:-

The work of the Pandits is primarily to prepare Descriptive notices of Manuscripts deposited in the library for the Descriptive and Trienniel catalogues, prepare various indexes and collect matter for writing introduction etc. to catalogues. Besides this they should furnish information to various Research Scholars, and learned Institutions regarding manuscripts on different subjects in which they are interested.

2. Whether the duties may be considered to be on par or more responsible than those assigned to Pandits in educational institutions:-

The Pandits in the Library will have to go through original ancient works written on palm-leaf that might not have been studied till now and also identify them. The Curator reports that while the Pandits in the Educational institutions have only to teach from printed books, the Pandits in the library are engaged in research work in so far as the identification of the manuscripts and their proper description are concerned. As the manuscripts may be in different scripts and the Pandits of the library should naturally be acquainted with different scripts and have a wider range of literature in order to decipher the contents of the manuscripts. In case where the manuscripts are injured as to make deciphering impossible the Pandits have to suggest the probable reading to have a connected account of the work. The Curator reports that the Library has already published a number of serial publications, the press copies of which were prepared by the Pandits- and that they are entrusted with the work of preparing Press Copies of matter for the multilingual Bulletin started last year. He further reports that the question of publishing important manuscripts in different languages bearing on Science, Philosophy, Medicine, Astrology etc. which is receiving the considerat of Government will involve a great intellectual strain on the Pandits in the Library and is therefore of opinion that the work done by the Pandits in the library may be favourably compared with the research wor of the University Lecturers and Professors in Indian Languages.

Removed

5. Whether there is any differenće in the qualifications required of those subordinates as compared to Pandits in the Teaching

A/128-129 C.7.

D/14

D

D

Removed

The qualifications originally prescribed for High School Pandits and Pandits in the library in G.O.No.78-Finance dated 6.2.1947 were the same. In G.O.No.546-Education dated 17.3.1948, the grades, qualifications and scales of pay for Pandits in Government High School fixed in G.O.No.78-Finance dated 6.2.1947 were revised and correspondi revision in regard to Pandits in the library were not made. Hence the qualifications and pay fixed in G.O.No.78-Finance have to be revi

33

in the case of pandits in the Library as already recommended.

PP. 1- 3 ante

2. The posts of Pandits in the Oriental Manuscripts Library belong to the Madras General Subordinate Service and the powers to appoint to those posts vest with the Curator. The posts of Pandits in the Educational institutions are in the Madras Educational Subordinate Service and the power of appointment vests with the Principals or Divisional Inspectors of Schools or Deputy Director of Public Instruction (Personnel) - (Joint Director) as the case may be - ordinarily transfers of Pandits to the educational institutions or vice versa are not permissible in view of the difference in scales of pay.

Yours faithfully,

14. 3. [illegible]

For Director of Public Instruction.

ks.12.3.

14/3.

---

33

E.&P.H.

18 C2

Memo. No. 70413/48-2 C2, dt., 3-5-49.

Libraries — Govt. Oriental Manuscripts Library, Madras — Revision of Scales of pay of Librarian, Asst. Librarians and Pandits — Proposals.

PP. 1-3 ante

Ref: From the D.P.I., Rc. No. 1343-K3/48, dated, 11-9-48.

~~R. c. No. 1343-K3/48, d., 11-3-49.~~

The D.P.I. is requested to give an estimate of the extra cost involved in the ~~revi~~ revision of the Scales of pay of of Pandits to the educational institutions or vice versa are not

~~2~~

34

of the Librarian, the Asst. Librarians and the Pandits and Munshis in the Govt. Oriental Manuscripts Library, as suggested by him in his letter read above.

30/4/49.

3/5/49

To

The ~~Dir.~~ D.P.I.

9/5

---

35

Education Department.

From
The Director of Public Instruction,
Madras.

To
The Secretary to Government,
Education and Public Health Department,
Madras.

Rc.No.1343 K3/48 dated 8-6-1949.

19

Asst. Secretary to Government, Education and Public Health Dept. 11 JUN 1949

Sir,

Libraries - Government Oriental Manuscripts Library - revision of scales of pay of Librarian, Assistant Librarians and Pandits - Estimate of the extra cost involved - furnished.

------

Ref: Government Memorandum No.70413/48-2 C2.Edn., dated 3rd May 1949. PP. 33-34 ante

-----

44615

I furnish below the estimate of the extra cost called for in the Government Memorandum cited above, assuming that the revised scale of pay proposed should take effect from 1-1-49.

| S.No. Designation of the post. | No.of posts. | Existing scale. | Proposed scale. | Extra cost. Immediate. | Extra cost. Ultimate. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1. 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | 7. |
| 1. Librarian | 1 | 140-5-190. | 150-250. | (10x14)..140 | (205.6-174.7) x 12 .. 371 |
| 2. Asst.Librarian. | 2 | 80-3-95-5-125. | 85-5-125-10-175. | (5x14x2).. 140 | (137-106.5) 12x2 .. 732 |
| 3. Pandits | | | | | |
| Grade I | 1 | 80-5-120-10-170 | 85-5-125-10-175. | Nil as None of the existing pandits are in the scale. | |
| Grade II | 9 | 70-5-150 | | | |
| Existing Pandits. | | | | | |
| Pandits with 15 or more years service in the library. | | | | | |
| Grade I. | 1 | 60-4-100 | 85-5-125-10-175 | (25x14)..350 | (137-84.4)x12 .. 631 |
| Grade II. | 2 | 45-2-75 | do. | (40x14x2)..1120 | (137-61.6) x12x2 .. 1810 |
| Pandits with less than 15 years service in the Library. | | | | | |
| Grade II | 7 | 45-2-75 | 65-5-130 | (20x14x7) .. 1960 | (102-61.6) x12x7 .. 3394 |
| | | | | 3710 | 6938 |

The extra cost involved in the proposal will be Rs.3,700 in 1949-50 and Rs.6,900 ultimately.

Yours faithfully,

10.6.49

for Director of Public Instruction

KHR.8.6.

8/6

8/6

E.H.H.
C2

20

23/8
25/8

**Memo. No. 70413/48-6C2. Edn., dated, 26-8-**

Libraries — Govt. Oriental Manuscripts Library — Revision of the Scales of pay of certain (posts) ~~members of the Staff~~ — Proposals.

---

| | |
|---|---|
| PP. 1-3 c.7. | Ref: From the D.P.I., Rc. No. ~~1343K3/~~ 1343 K3/48, dated, 11-9-'48. |
| PP. 31-32 c.7. | From the D.P.I., T.M. by post, R.d. No. 1343-K3/48, dated, 11-3-'49 |
| P. 35 c.7. | From the D.P.I., Rc. No. 1343 K3/48, dated, 8-6-'49. |

---

The D.P.I. is ~~requested~~ informed ~~to bring up some or all the Scheme~~ that his proposals will be considered as ~~as~~ a Part II Scheme for ~~the next year~~ 1950-51. ~~[illegible]~~

To
The D.P.I. Sd
~~S/C.~~ 23/8/49.

38

31

21

E.& P.H.(C2)

## Part II Scheme for 1950 - 51.

Sub: Govt. Oriental Manuscripts Library, Madras- Revision of scales of pay of ~~Librarian~~,Asst. Librarians and Pandits and Munshis.

..

Summary

p 25 of Budget for 1949-50 dated

| HEAD OF ACCOUNT (1) | Item of expenditure (2) | ~~Non~~ --- recurring Recurring Ultimate cost (3) Rs | Cost in 1950--51 (4) Rs |
|---|---|---|---|
| | Pay of Establishment | 6900 | 2930 |
| | Allowances - Establishment. Travelling and other compensatory Allowances | 500 | 200 |
| | Dearness Allowance | 600 | 200 |
| 37.r.Education-general-Miscellaneous-A.General-(i) Excluding Post-War Reconstruction-1.Oriental Manuscripts. | Revision of scales of pay of Librarian,~~Asst. Librarian~~,Asst.Librarians, ~~and~~ Pandits and Munshis. | 8,000 | ~~8,000~~ 7,330 |

Fin. ...

ap 4 n.f.

pp 9-25 c.f.

p 1 n.f.

The Pandits and Munshis in the Govt. Oriental Manuscripts Library, Madras, have represented to Govt. that their scales of pay viz., (1)Rs.60-4-100 for Senior Pandits and (2) Rs.45-2-75 for Junior Pandits are inadequate and request that they may be revised so as to be on a par with the scales of pay allowed to the Pandits and Munshis in High Schools. It is observed that the ~~mi~~ maximum salary of a Pandit in the Library is less than the minimum ~~slary~~ salary of a Pandit in a High School, viz. Rs 85-175 while the nature of work in the Library requires ~~as~~ much intellectual effort and equipment ~~as for~~ when compared to the work in ~~colleges and~~ schools and it is also pointed out that this disparity in the scales of pay has bred discontent among the Pandits in the Library and that many of them have resigned their posts and secured appointments in schools under local bodies and private managements and that some others ~~have applied~~ are eager for a transfer to the teaching line. The Curator therefore recommends the requests of the petitioners and states that the frequent change of personnel tells upon the efficiency of the work in the Library. The D.P.I. recommends that the distinction between the Senior and Junior Pandits may be abolished and that the following scales may be fixed :-

p 31 c.f.

p 6 c.f.

pp 5-6 c.f.

p 3 c.f.

~~2~~ 40

Oriental Title Holders with 15 years' Service in the Library. Rs.85-5-125-10-175 p 3 of

-do- w~~hich~~ith less than 15 years' service. Rs.65-5-130

A – p 2(a) special notes

2 In this connection the D.P.I. recommends the revision of the pay of the Lib~~z~~rarian and the two Asst.Librarians also as follows:-

| | Existing scale Rs | ~~Rs.~~ Proposed scale Rs |
|---|---|---|
| Librarian, | 140-5-190 ~~150 - 250~~ | 150-5-200-10-250 |
| ~~2~~ Two Asst. Librarians | 80-3-95-5-125. ~~85 - 175~~. | 85-5-125-10-175. |

A Pr 1 & 3 of

It is stated in this connection that the nature of ~~the~~ work ~~in~~ of the Librarian and the Asst. Librarians requires as much intellectual effort and equipment as for work in colleges and that the temporary post of Asst.Librarian is vacant since 1947 and that no qualified candidate is forthcoming for appointment due to unattractive scale~~s~~ of pay , viz., Rs.~~202x~~ 80-3-95-5-125. While it is proposed to allow a scale of Rs 85-175 to Pandits and Munshis, it is reasonable to revise the scales of pay of the Librarian and the Asst. Librarians.

p 5 of — 8

3. In the circumstances this Department supports the recommendations of the D.P.I. ~~As~~ The revision of the scales of pay ~~in respect~~ of Pandits and Munshis, Asst.Librarians and Librarian~~s~~ is long over due. ~~due and~~ ~~This Deptt~~ ~~recommends that provision may be made in the budget for 1950-51 as shown in the summary above.~~ It was proposed to revise the scales in the latter half of 1948-49, but it was decided in circulation that the proposal should be taken up as a Part II Scheme for 1950-51. It is proposed to give effect to the proposal from 1-4-1950, the pay of existing incumbents being fixed under rule 22 (a) (ii) of the Fundamental Rules. This Dept. recommends that necessary provision may be made in the next year's budget as shown in the summary above.

pages 6-8 of

page 2(a) of the sectional notes.

JD 24/10/

m 29-10-49

3/4

---

41

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.

## PART II SCHEME FOR 1950-51.

[SUBJECT.—*Government Oriental Manuscripts Library, Madras—Revision of scales of pay of the Librarian, Assistant Librarians and Pandits and Munshis.*]

22

*Summary.*

| Head of account. (1) | Item of expenditure. (2) | Recurring. Ultimate cost. (3) RS. | Recurring. Cost in 1950-51. (4) RS. |
|---|---|---|---|
| 37. r. Education—General—Miscellaneous—A. General—(i) Excluding Post-war Reconstruction—1. Oriental Manuscripts. | Revision of scales of pay of Librarian, Assistant Librarians, Pandits and Munshis— | | |
| | Pay of Eastablishments. | 6,900 | 2,900 |
| | Allowances — Establishments— | | |
| | Travelling and other compensatory allowances. | 500 | 200 |
| | Dearness allowance .. | 600 | 200 |
| | Total .. | 8,000 | 3,300 |

*Explanatory Note.*

The Pandits and Munshis in the Government Oriental Manuscripts Library, Madras, have represented to Government that their scales of pay, viz., (1) Rs. 60—4—100 for Senior Pandits and (2) Rs. 45—2—75 for Junior Pandits are inadequate and request that they may be revised so as to be on a par with the scales of pay allowed to the Pandits and Munshis in High Schools. It is observed that the maximum salary of a Pandit in the Library is less than ~~a~~ the minimum salary of a pandit in a High School, viz., Rs. 85—175, while the nature of work in the Library requires much intellectual effort and equipment when compared to the work in schools and it is also pointed out that this disparity in the scales of pay has bred discontent among the Pandits in the Library and that many of them have resigned their posts and secured appointments in schools under local bodies and private managements and that some others are eager for a transfer to the teaching line. The curator therefore recommends the requests of the petitioners and states that the frequent change of personnel tells upon the efficiency of the work in the Library. The Director of Public Instruction recommends that the distinction between the Senior and Junior Pandits may be abolished and that the following scales may be fixed :—

| | |
|---|---|
| Oriental title holders with 15 years' service in the Library. | Rs. 85—5—125—10—175. |
| Oriental title holders with less than 15 years' service. | Rs. 65—5—130. |

2. In this connection the Director of Public Instruction recommends the revision of the pay of the Librarian and the two Assistant Librarians also as follows :—

| | Existing scale. RS. | Proposed scale. RS. |
|---|---|---|
| Librarian .. .. | 140—5—190 | 150—5—200—10—250 |
| Assistant Librarians. | 80—3—95—5—125 | 85—5—125—10—175 |

service Rs.65-5-130 ✓

42

It is stated in this connection that the nature of work of the Librarian and the Assistant Librarians requires as much intellectual effort and equipment as for work in colleges and that the temporary post of Assistant Librarian is vacant since 1947 and that no qualified candidate is forthcoming for appointment due to unattractive scale of pay, viz., Rs. 80—3—95—5—125. While it is proposed to allow a scale of Rs. 85—175 to Pandits and Munshis, it is reasonable to revise the scales of pay of the Librarian and the Assistant Librarians.

3. In the circumstances this Department supports the recommendation of the Director of Public Instruction. The revision of the scales of pay of Pandits and Munshis, Assistant Librarians and Librarian is long overdue. It was proposed to revise the scales in the latter half of 1948–49, but it was decided in circulation that the proposal should be taken up as a Part II Scheme for 1950–51. It is proposed to give effect to the proposals from 1st April 1950, the pay of existing incumbents being fixed under rule 22 (a) (ii) of the Fundamental Rules. This Department recommends that necessary provision may be made in the next year's budget as shown in the summary above.

J. M. LOBO PRABHU—31-10-49.

---

Edn. / E 43

Libraries — Govt. Oriental Manuscripts Library, Madras — Revision of scales of pay of the Librarian, Asst. Librarians and Pundits and Munshis — Ordered.

42/4

23

PP. 1-3 c.7. Ref: From the D.P.I., Rc. No. 1343K3/48, dated, 11-9-'48.

PP. 31-32 c.7. From the D.P.I., T.M. by post, R.C. No. 1343-K3/48, dated, 11-3-'49.

P. 35 c.7. From the D.P.I., Rc. No. 1343K3/48, dated, 8-6-'49.

Order M/S 1360 dated 27-4-50

PP. 9-25 c.7. The Pandits and Munshis in the Govt. Oriental Manuscripts Library, Madras, have represented to Govt. ~~that~~ their scales of [illegible] pay are inadequate and that ~~they~~ the scales may be revised so as to be on a par with the scales of pay of ~~approved by~~ the Pandits and Munshis in Govt. High Schools.

PP. 1-3 c.7. The D.P.I. recommends that the existing distinction between the Junior and Senior Pandits in the Library may be abolished and that the Pandits and Munshis may be allowed the same scales of pay as ~~for~~ are admissible to the Pandits and Munshis in High Schools.

P. 41 c.7. The Govt. accept the ~~recommend~~ recommendation of the D.P.I. and fix the following scales of pay for the ~~existing~~ Pandits and Munshis in the Library:—

~~in conformity with the scales of pay of those in the High Schools~~:

Oriental title holders with 15 years' service in the Library on 1-4-1950 } Rs. 85-5-125-10-175. P. 41 C. 7. K p424

Oriental title holders with less than 15 years' service on 1-4-50 in the Library. } Rs. 65-5-130.

2. The D.P.I. recommends that the pay of the Librarian and the Asst. Librarians in the Library may also be suitably ~~be~~ revised consequent on the revision of the scales of pay of the Pandits and Munshis. ~~-~~ The Govt. accept this recommendation of the Director also and fix the following scales of pay for the Librarian and the Asst. Librarians:- PP. 1-3 C. [illegible] PP. 11-[illegible]

Librarian — Rs. 150-5-200-10-250. P. 41 C. 7.
Asst. Librarians — Rs. 85-5-125-10-175.

3. The revision of the scales of pay mentioned in paragraphs 1 and 2 above will take effect from the 1st April 1950 and the pay of the existing incumbents of the posts will be fixed under rule 22(a)(ii) of the Fundamental Rules. Necessary provision has been made in the budget under the relevant sub-heads under "37 Education". ~~4. The expenditure will be debitable to the head "37. Ed. Education — Miscellaneous — A. General — (i) Excluding Post War Reconstruction — 1. Oriental Manuscripts.~~

Para 3 on page 42 C. 7.

Last para on page 21(a) of Sectional Note

P. 152 of B.E.

6/4/50 m 6-4-50 27/4 28/4

To
The D.P.I.
The A.G. (thro' Fin)
FIN (E III)
FIN (Code Spl) 2.5/

---

24

Government of Madras.
Education Department.
G.O.Ms.No. 1360 Education, dated 27th April 1950

## Abstract.

LIBRARIES - Government Oriental Manuscripts Library - Madras - Revision of scales of pay of the Librarian, Assistant Librarian and Pandits and Munshis - Ordered.

- - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

Read:-

From the Director of Public Instruction,
No. 1343 K3/48 dated 11th September 1948.
Telephonic message by post No. 1343 K3/48 dated 11th March 1949.
No. 1343 K3/48 dated 8th June 1949.

ORDER:-

The Pandits and Munshis in the Government Oriental Manuscripts Library, Madras, have represented to Government that their scales of pay are inadequate and request that the scales may be revised so as to be on a par with the scales of pay of the Pandits and Munshis in High Schools.

The Director of Public Instruction recommends that the existing distinction between the Junior and Senior Pandits in the Library may be abolished and that the Pandits and Munshis may be allowed the same scales of pay as are admissible to the Pandits and Munshis in High Schools. The Government accept the recommendation of the Director of Public Instruction and fix the following scales of pay for the Pandits and Munshis in the Library.

Oriental title holders with 15 years service in the Library on 1-4-50. Rs.85-5-125-10-175.

Oriental title holders with less than 15 years on 1-4-50 in the Library. Rs.65-5-130. X

2. The Director of Public Instruction recommends that the pay of the Librarian and the Assistant Librarians in the Library may also be suitably revised consequent on the revision of pay of the pandits and Munshis. The Government accept this recommendation of the Director also and fix the following scales of pay for the Librarian and the Assistant Librarians:-

Librarian - Rs.150-5-200-10-250.
Assistant Librarian. Rs.85-5-125-10-175.

3. The revision of the scales of pay mentioned in paragraphs 1 and 2 above will take effect from the 1st April 1950 and the pay of the existing incumbents of the posts will be fixed under rule 22(a)(ii) of the Fundamental Rules. Necessary provision has been made in the budget under the relevant subheads under "37 Education".

(By order of His Excellency the Governor)
Rajaiah D.Paul,
Secretary to Government.

To
The Director of Public Instruction.
The Accountant-General thro' Finance
The Finance (E III)
The Finance (Code Spl).
s/cs.2

/True copy-Forwarded-by order/

RA/27-4

Superintendent.

SK

46

FIN (Code Spl) 2 8/6

25

## Sectional Notes

## D .P.I.'s remarks.

1-3 cf

**Pandits:** In regard to Pandits the distinction between Senior and Junior Pandits (in Grade I and II) may be abolished, and the scale fixed for Grade I Pandits in Secondary Schools in G.O.No. 546 Education dated 17-3-48 may be adopted. For the existing Pandits, I recommend the following scales of pay to be in conformity with that fixed for High School Pandits.

11-128 25 cf/(A)
Removed

(i) Oriental title with 15 years service in the library - Rs.85-5-125-10-175.

(ii) Oriental title with less than 15 years service in the library -- 65 - 5 - 130

## Office Note

The present scales of pay of Pandits is as follows:-

1-6 cf

| | |
|---|---|
| Senior Pandit. | Rs. 60-4-100 |
| Pandits | Rs. 45-2-75. |

p14 of (D)
Removed

The existing scales of pay came into force along with the general revision of salaries in G.O.78 Fin.dated 6-2-47. The Pandits in the High schools were placed in the same scale. But subsequently, the scales of High school Pandits were revised in G.O.546 Education dated 17-3-1948. In the above order, the posts of Pandits in High Schools in the grade of L.T.Assistants and in the 1st Grade have been clubbed together and a scale of pay of Rs.85-5-125-10-175 has been sanctioned to those posts and revised qualifications also ~~habe~~ have been prescribed.

11-128-129 cf (A)
Removed
p129 of (A)

For those who do not possess the new qualifications, lower scales have been prescribed, viz. Rs 65-5-130 and Rs 45-3-60-2-90
9-4-49

1-19-25 cf

2.The Pandits in the Govt. Oriental M.S S. Library have represented that their existing scale of pay being far low and inadequate, may be revised so as to correspond to the scale of pay of High School Pandits. The Curator, Oriental M S S Library and the D.P.I. support the request of the Pandits.

pages 6 and 3 cf

Removed
p14 of (D)
11-128 29 cf/(A)
Removed

3.The D.P.I. states that the qualification originally prescribed for High School Pandits and Pandits in the Library in G.O.78 Fin.d-6-2-47 were the same and in G.O. 546 Edn. dated 17-3-1948 the

the grades,
qualifications and scale of pay for Pandits in Govt. High Schools fixed in G.O. 78 Finance dated 6-2-47 were revised and corresponding revision in regard to Pandits in the Library were not made. He therefore contends that the qualifications and pay fixed in G.O.78 Finance dated 6-2-47 have to be revised in the case of pandits in the Library.

D 2-14 Removed
p 31 cf
D-14 — Removed

4 The D.P.I. states that ~~the work of the~~ Pandits in the High Schools have only to teach from printed books, but the Pandits in the Library are engaged in research work in so far as the identification of the manuscripts and their proper description are concerned and as the manuscripts may be in different scripts, ~~and~~ the Pandits should naturally be acquainted with different scripts and have a wider range of literature in order to decipher the contents of the manuscripts. It is ~~ordered~~ also pointed out that as the question of publishing important manuscripts in different languages ~~been~~ bearing on ~~service~~ science, Philosophy, Medicine, Astrology etc which is receiving the consideration of Govt. there will ~~involve~~ be a great intellectual ~~share~~ strain on the Pandits in the Library. The Curator is therefore of opinion that the work done by the Pandits in the library may be favourably compared with the research work of the University lecturers and Professors of Indian languages.

p 31 cf

p 31 cf

5. In the circumstances, it seems that a strong case has been made out for the revision of the pay of the Pandits of Govt. Oriental MSS. Library on a par with the Pandits of the High schools.

m
9-4-49

J.P.
2/3 cf

A perusal of the entries relating to Pandits and Munshis at pages 9 and 14 of G.O. No. 78 Finance, dated 6-2-47 shows that there is no distinction either in the qualifications or in the scales of pay for these subordinates whether they are employed in Govt. Secondary Schools or in the Govt. Oriental Manuscripts Library. The scales of pay of Pandits and Munshis employed in the teaching line were further enhanced with effect from 1-1-48 in G.O. No. 546 Edn. of 17-3-48, ~~but~~ no

D — Removed

PTO

pages 128-129 of A
Removed

---

2(a)

such revision was effected in the case of those employed in the Govt. Oriental MSS Library. The Curator of the Library has pointed out that a few Pandits have resigned their posts in the Library with a view to better their prospects in secondary schools under local bodies or private managements, that a few others have applied for transfer in Govt. institutions and that the efficiency of the Library is affected thereby. The proposal of the Curator and the D.P.I. for extending ~~the~~ new revised scales of pay to the Library staff may be accepted. Para 4 on page 2 ante shows that the work of the Library staff is of a higher order when compared to that of the teaching staff.

p 6 cf

pages 1 & 3 cf

The number of Pandits employed in the Library is nine — a senior Pandit and eight junior Pandits. The proposal of the D.P.I. to abolish the distinction between the senior and the junior Pandits and to fix the following scales may be accepted:—

p 5 cf

p 3 cf

A

Oriental title holders with 15 years' Service in the Library } Rs 85-5-125-10-175.
do with less than 15 years' Service } 65-5-130.

The revision may be given effect to from the date of the order to be issued on this case, the pay of the existing incumbents fixed under FR 22(a)(ii).

Cf para 2 of G.O. No. 546 Edn. 17-3-48 A/128

Removed

m
9-4-49

FIN (E III)

The proposal of E.A.P.H. at 'A' alone may be agreed to in Finance.

18/4/49.

## D.P.I.'s remarks.

p. 1 of

**Librarian:** The scales of pay and the qualification prescribed for the post may be the same as for Assistant Lecturers - Viz. First or Second Class Honours Degree instead of 3rd class, or a 3rd class Hon. or M.A. with~~x~~ a research degree of a Recognised University in Language.

**Assistant Librarians:** These posts may be treated as posts in the Subordinate Library service instead of ministerial posts as at present. The scale of pay may be Rs.85-5-125-10-175 and the qualification may remain what they are at present. — p. 14 of (P)

A

### Office note.

pp. 3-4 of
G.O. 396 Edn (P)
3.1.48

The question of revision of the scales of pay of the Librarian and the Assistant Librarians in the Oriental Manuscripts Library was considered only in 1948 and it was decided not to accept the proposals of the D.P.I. In the proposal submitted by him then he recommended a scale of pay of the Asst. Librarians and Librarians on a par with the Asst. Lecturers in Colleges. In the present proposals, he recommends the scale of Asst. Lecturers only for the Librarian and a lower scale as indicated at 'A' above for the Asst. Librarians. For orders whether the question of revision of scale for Asst. Librarians as at 'A' may be accepted. The present scale of the Asst. Librarian is Rs.80-3-95-5-125.

p. 6 of

The file may be sent to Finance for remarks before circulation.

J.D.
23.3

p. 26 of (D) - Removed

B

The present scales of pay of the Librarian and the two Asst. Librarians (one permanent and one temporary) are Rs 160-5-190 and Rs 80-3-95-5-12 respectively. In view of the proposal to increase the scales of pay of Pandits and Munshis, it seems reasonable to raise the scales of pay of the Asst. Librarians and the Librarian as proposed by the D.P.I., viz. Rs 85-175 for the two Asst. Librarians and Rs 150-250 for the Librarian.

m
9-4-49

12/4 Fin

Cost in 50-51 11 months

| | Existing | Revised | Excess |
|---|---|---|---|
| 1. 1 Librarian (1) | Pay. 140 | 150. | 10 |
| Existing 140-5-190. | DA 32.5 | 34 | 1.5 |
| | HRA 14.0 | 15 | 1.0 |
| Revised. 150-250. | 186.5 | 199 | 12.5 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2. Asst. Librarians (2 posts) | 80.0 | 85 | 5 |
| existing 80-125. | 24.0 | 24 | – |
| Revised. 85-175. | 7.0 | 10 | 3 |
| | 111.0x2 | 119x2 | 8x2 |
| | 222.0 | 238 | 16 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 3 (a) Pandits. (1) post. | | | |
| existing. 60.4.100. | 60 | 85 | 25 |
| Revised. 85-175. | 22 | 24 | 2 |
| | 7 | 10 | 3 |
| | 89 | 119 | 30 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| (b) Pandits Gr II. (2 posts) | 45 | 85 | 40 |
| existing 45.2.75 | 22 | 24 | 2 |
| Revised. 85.175. | 7 | 10 | 3 |
| | 74x2 | 119x2 | 45x2 |
| | 148 | 238 | 90 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 4. Pandits with [illegible] 15 r/s - 2 and 7 posts. | 45 | ~~122.5~~ | 65 | 20 |
| | 22 | ~~26.0~~ | 24 | 2 |
| existing. 45.2.75 | 7 | ~~10.0~~ | 7 | – |
| Revised 65.5.130 | 74x7 | ~~138.5x7~~ | 96x7 | 22x7 |
| | 518 | ~~969.5~~ | 672 | 154 |

| Excess in | Pay. | DA. | HRA. | Total. p.m |
|---|---|---|---|---|
| Item (1) | 10 | 1.5 | 1.0. | 12.5 |
| (2) | 10 | – | 6.0 | 16.0 |
| (3) a) | 75 | 2 | 3.0 | 80.0 |
| (3)(b) | 80 | 4 | 6.0 | 90.0 |
| 4 abv. | 140 | 14 | – | 154.0 |
| | 265 | 21.5 | 16.0 | 302.5x11 |
| | | | | 3327.5 |

Pay
65 x 11
115 or 2,900
DA
.5x11=
6.5 or 200.
RA
11
76 or 200
Total. 3,300. for 11 months.

## 37. m. EDUCATION—SPECIAL—GOVERNMENT SPECIAL SCHOOLS—*cont.*

| Sub-heads of appropriation. (1) | Strength. 1948-9. (2) | Strength. 1949-50. (3) | Details. (4) | Figures by detailed account heads. Accounts, 1947-8. (5) | Budget Estimate, 1948-9. (6) | Revised Estimate, 1948-9. (7) | Budget Estimate, 1949-50. (8) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | RS. | RS. | RS. | RS. |
| | | | m. A. TRAINING SCHOOLS—MASTERS—*cont.* | | | | |
| | | | (i). EXCLUDING POST-WAR RECONSTRUCTION—*cont.* | | | | |
| m. A. (i). 5. BASIC TRAINING SCHOOLS. | | | VOTED— | | | | |
| | | | PAY OF ESTABLISHMENTS .. .. | | 43,300 | | |
| | 37 | | Temporary—Headmasters, Teachers, Pandits and Instructors 1 (165—245), 2 (85—175), 10 (85—125), 3 (50—90), 17 (45—90), 1 (35—55); Junior Deputy Inspectors 2 (60—120; Artist 1 (45—90; Special pay to Headmasters 4 (10). | | | | |
| | 2 | | Store-keepers 2 (45—90). | | | | |
| | 4 | | Clerks 4 (45—90). | | | | |
| | 20 | | Attenders 18 (24—35); Peons 2 (16—25). | | | | |
| | | | Leave Allowances. | | | | |
| | | | ALLOWANCES— | | | | |
| | | | TRAVELLING ALLOWANCE AND OTHER COMPENSATORY .. .. .. | | 3,400 | | |
| | | | DEARNESS ALLOWANCE .. .. | | 13,400 | | |
| | | | OTHER CHARGES— | | | | |
| | | | BUILDINGS .. .. .. .. | | 1,000 | | |
| | | | EQUIPMENT .. .. .. .. | | 46,800 | | |
| | | | CONTINGENCIES .. .. .. | | 45,300 | | |
| | | | STIPENDS .. .. .. .. | | 83,500 | | |
| | | | TOTAL—m. A. (i). 5.—VOTED. | | 2,36,700 | | |
| | | | TOTAL—m. A.—(i) EXCLUDING POST-WAR RECONSTRUCTION .. .. | | 21,58,900 | | |
| | | | (ii). POST-WAR RECONSTRUCTION. | | | | |
| m. A. (ii). 1. PAY AND ALLOWANCES OF ESTABLISHMENTS. | | | VOTED— | | | | |
| | 83 | | PAY OF ESTABLISHMENTS .. .. Temporary—Headmasters, Teachers, Pandits and Instructors 58 (85—175), 1 (60—100), 19 (45—90), 1 (40—60), 1 (30); Clerk 1 (45—90); Peons 2 (16—25). | | 77,800 | | |
| | | | ALLOWANCES— | | | | |
| | | | DEARNESS ALLOWANCE .. .. | | 17,800 | | |
| | | | TRAVELLING ALLOWANCE AND OTHER COMPENSATORY .. .. | | 1,600 | | |
| | | | TOTAL—m. A. (ii). 1—VOTED. | | 97,200 | | |
| m. A. (ii). 2. STIPENDS. | | | TOTAL—m. A. (ii). 2—VOTED. | | 4,72,000 | | |

762

## Statement of Cost

ultimate Cost

| | | Exist. scale | Revised scale | Diff. p.m. |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Librarian<br>1 post | 173.3<br>38.0<br>211.3 | 205.6<br>43.0<br>248.6<br>211.3<br>37.3 | 37.3. |
| 2. | Asst. Librarian<br>2 posts. | 109.3<br>27.0<br>11.0<br>147.3 | 137.0<br>32.0<br>13.0<br>182.0<br>147.3<br>34.7x2. | 69.4 |
| 3. | Pandits | | | |
| | Pandits with 15 yrs. or more servi.,<br>Gr. I. - 1 post. | 84.4<br>24.0<br>10.0<br>118.4 | 137.0<br>32.0<br>13.0<br>182.0<br>118.4<br>63.6 | 63.6 |
| | Gr. II. - 2 posts. | 61.6<br>24.0<br>7.0<br>92.6 | 137.0<br>32.0<br>13.0<br>182.0<br>92.6<br>89.4x2 | 178.8 |
| | Pandits with less than 15 years serv.<br>7 posts. | 61.6<br>24.0<br>7.0<br>92.6 | 102.5<br>26.0<br>10.0<br>138.5<br>92.6<br>45.9x7 | 321.3 |
| | | | | 670.4x12 |
| | | | | 8044.8 or |
| | Cost per annum | | | 8000/- say |

Cm 16/6/49

---

C.No.70413

E & P.H.(C2) Deptt.

p.1 cf From the D.P.I. Rc.No.1343-K3/48, dated 11-9-1948

p.3 cf From the D.P.I. dated 11-3-1949.

29

---

Libraries - Govt. Oriental Manuscripts Library, Madras - Revision of scales of pay of Librarian, Assist.Librarians and Pandits - Proposals.

---

pages 9-25 cf

The Pandits in the Govt. Oriental Manuscripts Library, Madras, request that their scales of pay may be revised so as to be on a par with the scales of pay allowed to Pandits in High Schools in G.O.No. 546 Edn. dated 17-3-1948.

p.128.129 cf (A) Removed

p.6 cf

2. In forwarding the petitions, the Curator of the Library states that the maximum salary of a Pandit in the Library is less than the minimum salary of a Pandit in a High School, while the nature of work in the Library requires as much intellectual effort and equipment as for work in Colleges and schools and hence recommends that their scales of pay may vbe revised so as to correspond to the scales of pay allowed to Pandits in High Schools. He also points out that this disparity in the scales of pay has bred discontent among the Pandits in the Library and that they are eager to ~~gt~~ get themselves transferred as Pandits in teaching institutions and that many of them have resigned their posts and secured appointments in schools under local bodies and private management and that some others have applied for a transfer from the Library. He attributes all this to the unattractive scales of pay in the Library and states that higher scales of pay are available for similar qualifications and work in schools even under private managements. The Curator states that frequent change of personnel tells upon the efficiency of work in the Library.

p.129 cf (A) Removed

p.6 cf

3. In this connection, the Curator requests that the scales of pay of the Librarian and the Asst.Librarians also may be revised on a par with

the scales of pay of Asst.Professors and Asst.Lecturers in the Madras Educational Subordinate service, as the nature of work in the Library requires as much intellectual effort and equipment as for work in Colleges. He states, that the temporary post of Asst.Librarian is vacant since September 1947 and that no qualified candidate is forthcoming for appointment due to unattractive scale of pay, viz. Rs 80-3-95-5-125. p.6.7

4. The D.P.I. supports the proposals of the Curator for the revision of the scales of pay for Pandits and Librarians. The proposals are examined in the Sectional Notes below:- p.34

The file may be sent to Fin. now for remarks.

J.D.
23.3.49

B1

Please put up the recent G.O. re: the scale of pay fixed for Pandits or Munshis with mere oriental titles ~~[illegible]~~ employed in Govt Secondary and Training Schools.

28/3/49

Please see the note of the Assistant Secretary above. G.O. Ms. No. 3109 Edn. dated 7.12.48 is put up at 'S'. ~~[illegible]~~ Govt. Ⓢ

29/3/49

29.3.49

The proposals of the D.P.I. are examined in the sectional notes below. The file may be sent to Finance.

9-4-49

11/4 | Fin

FIN (E III)

E. & P.H. U.O. No. 70413/48-1C2. 12-4-'49.

This dept.'s notes have been added ~~After orders are passed~~ ~~to~~ to the sectional notes below. ~~The file may be returned to E.&P.H.~~

E.&P.H. may be requested to ~~work out the~~ give an estimate of the extra cost involved in the revision and return the file to the dept. for formulating the financial procedure to be followed.

14.4.49

18/4/49

E.&P.H.

Finance U.O. No. 25089/E III-1 21.4.49

ADDITIONAL DEPUTY SECRETARY
APR 1949
25089
FINANCE DEPARTMENT
APR 1949
30009

---

E.&P.H.
C2

Please see the note of Finance at the bottom of page 2 ante. The information may be obtained from the D.P.I. A draft Memo. is submitted for approval.

30

30/4/49

3/5/49

2/5/49

P.P. 33-34. Issued as Memo. No. 70413/48-2C2. Edn., d., 3-5-'49

P. 35 c.7. d. No. 44615. From the D.P.I., Rc. No. 1343 K3/48, dated, 8-6-'49.

With reference to the Memo. on pages 33-34 c.7., the D.P.I. has furnished the information in his letter on page 35. He has stated that the extra cost involved in the acceptance of his proposals will be Rs. 3,700/- in 1949-50 and Rs. 6,900/- ultimately. The file may now be sent to Finance Dept. with reference to that Department's note at the foot of page 2 ante.

11/6/49.

13-6-49

Finance (E II)

J.D.
13.6.49

E.&P.H. U.O. No. 70413/48-4C2. Edn. 13-6-'49.

(Pre. Fin. note on p. 2 above)

The letter from the D.P.I. on p. 35 c.f. and the notes of E.&P.H. above may be perused. The ultimate extra cost on account of the proposed

ASSISTANT SECRETARY TO GOVERNMENT
38989
14 JUN 1949
FINANCE DEPARTMENT

revision of scales of ^pay of^ the staff in in the Govt. Oriental Manuscript Library will be Rs. 8000/. per annum recurring.

Financial Procedure

The case will have to be referred to the S.F.C. and the Cabinet before issue of orders as the cost exceeds Rs. 5000/. p.a. recurring.

16.6.49

16/6/49

E.&P.H.

Fin. U.O. 38989/E.II.1
16.6.49

E.P.H.(C2)

Please see the Finance note above. The file relates to the following proposals:-

(i) that the ^pay of the^ Pandits in the Govt. Oriental Manuscrips Library may be revised on a par with the scales of pay allowed to Pandits in the High Schools in G.O.546 Edn. dated 17-3-48 and

(ii) that the pay of the Librarian and the Assist. Librarians in the Library may be revised ^so as to be^ on a par with the scales of pay of Asst. Professors and Assist. Lecturers in the Madras Educational Subordinate Service.

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT
17 JUN 1949
EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

H.128-129 cf (A) Removed

46417

2. Point (i) above: Revision of scales of Pandits.:

The present scale of pay of Pandits in the Govt. Oriental Manuscripts Library is as follows:-

| | |
|---|---|
| Senior Pandits | - Rs. 60 - 4 - 100 |
| Pandits. | Rs. 45 - 2 - 75 |

The Pandits in the High School were placed in the same scale in the general revision of the scales of pay in G.O.. 78 Fin. d-6-2-47. But subsequently the scale of pay of the High School Pandits ~~were~~ was revised in G.O. 546 Education dated 17-- 3-48. In the same order, the posts of Pandits in High Schools in the grade of L.T. Assistants and in the first grade have been clubbed together and a scale of pay of Rs.85/- ~~to~~ 5-125-10-175 has been sanctioned to these posts and revised qualifications have been prescribed. For those who do not possessed the new qualifications lower scales have been prescribed viz., 65-5-130 and Rs.45-3-60-2-90.

1-3 of sectional notes

(Not pressed)

31

The D.P.I. states that the qualifications originally prescribed for the High School Pandits and pandits in the library in G.O.78 Fin. dated 6-2-47 were the same, and in G.O. 546 Edn.dated 17-3-48, the grades, qualifications and scales of pay for Pandits in High Schools fixed in G.O. 78 Fin.^d/^ 6-2-47 were revised, and corresponding revision in regard to Pandits in the Library ~~were~~ was not made. He therefore contends that the qualifications and pay fixed in G.O.78 Fin. dated 6-2-47, have to be revised in the case of Pandits in the Library. He has also pointed out that the work turned out by the pandits in the Library is far more intellectual than that of ~~those~~ Pandits in the High Schools. The proposal of the D.P.I. to revise the scales of ~~the~~ pay of Pandits in the Libraray may therefore be accepted and the following scales may be sanctioned:-

| | |
|---|---|
| Oriental Title Holders with 15 years' service in the Library | Rs.85-5-125-10-175 |
| -do- with less than 15 years of service. | Rs.65-5-130 |

Finance agreed to the proposal.

Not pressed

H.128-129 cf (A) Removed Not pressed

1-3 cf

1-31 cf

1-2(a) 2 sectional notes

1-3 of sectional notes

1-3 of sectional notes

p.4 of the sectional notes.

3 Point (ii) above ^on page 4^ : Revision of scale of Librarian and Assistant Librarians:

The present pay of the Librarian and the Assist. Librarians ( 1 permanent and 1 temporary) are Rs.140-5-190 and Rs.80-3-95-5-125 respectively. In view of the proposal to increase the scales of pay of Pandits and Munshis it ~~will~~ seems reasonable to revise the scales of pay of the Assist. Librarians. and the Librarian as proposed by the D.P.I. viz., Rs.85-175 for the two Assist. Librarians and Rs.150-250 for the Librarian.

Finance agree to this proposal also.

5

HM's (Finance) minutes overleaf. The Curator of the Govt. Oriental Manuscripts Library and the D.P.I. have pointed out that there is no difference in the qualifications prescribed for Pandits and Munshis employed in the Library and in educational institutions, that the work turned out by the Library Pandits and Munshis is of a higher order as compared to ~~Extra~~ the work assigned to Pandits and Munshis in the teaching line, that there has been discontent on the part of those employed in the Library and that the tendency is to apply for transfer to teaching posts or resign with a view to get better pay in aided or local board institutions. With a view to remedy the hardship and to improve the efficiency of the Library, the Director has recommended that the scales allowed in Govt. High schools may be allowed to the Pandits and Munshis in the Library. The proposals have been examined in detail in the sectional notes and have been agreed to by Finance. The file may be re-circulated.

pp. 3, 6 and 7

p. 6 cf

KM

12/8/49

H.M. (E & L) ✓ KM 12/8

H.M. (Fin) ✓ S 12/8

H. Pr ✓

Pl. see 2 note on

SECRETARY, EDN. AND P.H. DEPT. 22 AUG 1949 GOVERNMENT OF MADRAS

May be re-circulated to HM (E & L).

17-8-49

H.M. (E & L) S 19/8

A draft Part II note

KM

DEPUTY SECRETARY TO GOVERNMENT 17 AUG 1949 EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

---

E & P.H. C2

Please see the orders in circulation on page 8 ante. A draft Memo. is submitted for approval. Finance may see before issue.

Asst. 23/8/49

Finance 24/8/49

25/8/49

ASSISTANT SECRETARY TO GOVERNMENT 55288 20 AUG 1949 FINANCE DEPARTMENT

E. & P.H. U.O. No. 70,413-5C2. Edn. 24-8-'49.

Fin (E III)

(Finance saw last on pp. 3-4 above)

The orders in circulation on pp. 6-8 above and the draft Memo below may be perused and the case returned to E & P.H.

25/8/49

25-8-49

26/8/49

Fin. U.O. 55288/E III-1 26/8/49

ASST. SECRETARY TO GOVERNMENT 65361 26 AUG 1949 EDUCATION AND PUBLIC HEALTH DEPT.

E & P.H. (C2)

(1) Issue Memo.

(2) Put up Part II note in the first week of Oct. '49

26/8/49

P. 37 c. 7.

Issued as Memo. No. 70413/48-6C2. Edn., d., 26-8-'49.

A draft Part II scheme note is sent. May be sent to Finance for acceptance.

26/10/49

29-10-49

S 31/10 Fin

E. & P.H. U.O. No. 70413/48-6C2. Edn. 31-10-'49.

ASSISTANT SECRETARY TO GOVERNMENT 73227 31 OCT 1949 FINANCE DEPARTMENT

## Finance (E.III)

(Previous Finance note on page 9 above).

The draft Part II Scheme note below may be accepted, subject to the following remarks:-

(1) The alterations indicated in pencil in the summary of cost may be carried out.

(2) Though the revised scales of pay have been accepted in Finance, they have not been agreed to by H.M.Finance. In this matter, the views of H.M.(Finance) and H.M. (Edu. and Law) are diametrically opposite. The draft may be amplified and the relevant minutes of the H.Ms on pages 6-8 above may be incorporated in it.

Ordinarily, the views of HMs are not incorporated in the Part II Scheme Note. Further the minute of HM Finance on p.7 is earlier to that on p.8. It does not seem necessary to amplify the note as meant.

4-11-49

5-11-49

3.11.49

3.11.49

4-11-49

5-11-49

E R. II
(C2)

Please take two copies of the note carrying out the alterations suggested in pencil and send one copy to the Press for supplying the usual no. of printed copies. The other copy should be kept in the file.

7-11-49

Memo BE II

11-49
4-11-49

Fin. u.o.
73227/E III-1
5-11-49

ASST. SECRETARY
EDUCATION DEPARTMENT
8647

Copies taken as ordered at "x" above and sent to Press on 10-11-49

Copies sent to Fin. on 24/11/49. with U.o. No. 70413/48-8C2 24/11/49.

Edn. (E).

A draft order in respect of the Part II Scheme is subd. for approval. It may be sent to Finance for acceptance.

6/4/50.

6-4-50

Finance

Edn. U. o. No.
70413/48-9E.
10-4-50.

---

E

~~E III~~

34

Finance (E III)

(Pre. Finance note on p.10 above).

The draft order below may be accepted subject to the addition indicated in pencil on p.2 thereon and also subject to the following remark.

P

The revised scales of pay may take effect from the date of orders to be issued. (vide 'A' on p.2 (a) and 'X' on p.49 of the sectional notes below).

Necessary provision has been made as to B.E. for 1950-51.

Vide item 87. on p.130 of Bud. Memorandum for 1950-51. Ref. papers.

Education

11.4.50
12-4-50

14/4/50

Fin. u.o.
25541 E III-1
14-4-50.

ASSISTANT SECRETARY TO GOVERNMENT
10 APL 1950
25541
FINANCE DEPARTMENT

ASSISTANT SECRETARY
7199
15 APL 1950
EDUCATION DEPARTMENT

Edn.
(E)

'P' above. The sectional notes were written in April '49. The Part II note was written in October '49. It is stated in para 3 of the Part II note that the revised scales will be given effect to from 1-4-50. This has been embodied in para 3 of the draft order below. Finance may see again.

X

p.42 of

15-4-50

Fin.

Edn. U.o. No.
70413/48-10E.
17-4-50.

ASSISTANT SECRETARY TO GOVERNMENT
17 APL 1950
27383A
FINANCE DEPARTMENT

27383

Fin (E III)

(Pre. Finance note above)

Notes of Education at 'x' above:

Finance need not object to the revised scales of pay being given effect to from 1.4.50 as proposed for the staff in the Govt. Oriental Manuscripts Library Madras.

20.4.50

21/4/50

Fin. u.o.
27383A/E III-1
21.4.50

Education

21/4/50

Edn.
E

The draft below may now issue.

24/4/50

25/4

26.4.50

ASSISTANT SECRETARY
8310
24 APL 1950
EDUCATION DEPARTMENT

27.4.50

1359 Edu

6,51,888—6-11-49

Paper taken out of the Records from the charge of the [illegible]

From Miscellaneous Register No. 1359 dated 27.4.19

| Date taken out. | For what purpose: Department. | No. | Year. | Initials of clerk taking the paper or of attender. | Date returned. | Initials of attender. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6 12/50 | Edu. | 38328 | C/50 | RR | | |

|  | For what purpose. |  |  | Initials of clerk taking the paper or of attender. | Date returned. | Initials of attender. |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  | Department. | G. No. | Year. |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

---

Edn. 1361 Edn

G.P. 73—691,796—25-9-40.

**DEPARTMENT**

Paper taken out of the Records from the charge of the Referencer.

Press
Miscellaneous
Routine No. ——, dated 27-4-50 19

| Date taken out. | For what purpose. |  |  | Initials of clerk taking the paper or of attender. | Date returned. | Initials of attender. |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  | Department. | G. No. | Year. |  |  |  |
| ~~10 8/53~~ | ~~Edn.~~ |  |  | ~~39562~~ |  | ~~B~~<br>53<br>P. G. U. |
| ~~25 6/54~~ | ~~HELA~~ | ~~39562~~ |  | ~~E2~~<br>64 8/63 |  |  |
| 24 9/54 | M.O./6 | 12262/54 |  |  | 27 10/54. | B |
| 4 16/58 | MNo/B1 | 449/58 |  |  |  | 9-2-59 |
|  | 26 7/63 | RL | 9984 |  | 26.7.63 | Restored 3-8-63 |

. 78,

| ate taken up | FOR WHAT PURPOSE. | | | Initials of clerk taking the paper or of attender. | Date returned. | Initials of attender. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Department. | C. No. | Year. | | | |
| | | | | | | |